

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage , Phase III**  
**Core 0B2 / Noyau 0B2**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

## **SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### **Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Ship Refits and Conversions / Radoubss et  
modifications de navires and / et  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
6C2, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> CCGS Earl Grey VLE Refit	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F7049-140284/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 011
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F7049-140284	<b>Date</b> 2015-02-09
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$MD-031-24859	
<b>File No. - N° de dossier</b> 031md.F7049-140284	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-02-24</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Bilodeau, Allen	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 031md
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-5950 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**Cette modification no 11 vise à publier les Questions et réponses 25 à 34, des informations supplémentaires après la Réunion des soumissionnaires et autres documents connexes**

---

**Liste des documents joints à cette modification avec une courte description**

- Questions et réponses 25 à 34 ci-joint - Nom du fichier : Earl Grey ITT 2015 Q&As 20150206.pdf.
  - Section 38, Appareils de chauffage, une liste des unités et autres détails sont joints dans un document Excel tel que mentionné dans la réponse 25 - Nom du fichier : Q-25 Section 38 List of Heaters to be replaced.xls
  - Section 50 Projecteurs, un schéma est joint tel que mentionné dans la réponse no 26 - Nom du fichier : Q-26 Section 50 CL System layout Dwg.pdf.
  - Information supplémentaire suivant la publication du compte-rendu de la Réunion des soumissionnaires avec la Modification 9 à propos de la Section 10/FSR sont joint - Nom du fichier : Instructions supp post rencontre soumissionnaires Sect 10 FSR-fr.pdf. Le cinquième document est la version anglaise de ces informations supplémentaires de la Section 10.
-